

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 6 декември 1995 година

**относно определяне на специални условия, регулиращи вноса на
на рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Япония**

(Текст от значение за ЕИП)

(95/538/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. относно определяне на здравните условия за производство и предлагането на пазара на рибни продукти ¹, последно изменена с Акта за присъединяване на Австрия, Финландия и Швеция, и по-специално член 11 от нея,

като има предвид, че група експерти на Комисията е посетила Япония и е извършила проверка, за да потвърди условията, при които рибните продукти се произвеждат, съхраняват и изпращат за Общността;

като има предвид, че законодателните разпоредби на Япония относно здравната инспекция и мониторинга на рибните продукти могат да се считат еквивалентни на тези, определени в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че „Ministry of Health and Welfare - Veterinary Sanitary Division (MHW-VSD)” – компетентният орган в Япония – е в състояние ефективно да удостовери прилагането на действащото законодателство;

като има предвид, че процедурата за издаване на здравен сертификат, посочена в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО, трябва също така да включва и определянето на образец за здравен сертификат, минималните изисквания по отношение на езика (езиците), на които трябва да бъде съставен, както и ранга на лицето, упълномощено да го подпише;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО, върху опаковките с рибни продукти трябва да се постави знак, указващ името на третата страна и номера на одобрение на предприятието, от което те произхождат;

като има предвид, че съгласно член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО, трябва да се състави списък на одобрените предприятия; като има предвид, че този списък трябва да бъде съставен на базата на предоставена от MHW-VSD информация на Комисията; като има предвид, че следователно MHW-VSD следва да осигури спазването на разпоредбите, предвидени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

¹ ОВ L 268, 24. 9. 1991 г., стр. 15.

като има предвид, че MHW-VSD е дало официално уверение относно спазването на правилата, определени в глава V на приложението към Директива 91/493/ЕИО, както и относно изпълнението на изискванията, еквивалентни на установените с горепосочената директива, във връзка с одобрението на предприятията;

като има предвид, че мерките, предвидените в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

Ministry of Health and Welfare - Veterinary Sanitary Division (MHW-VSD) се признава като компетентен орган в Япония за потвърждаване и удостоверяване на съответствието на рибните продукти и продуктите от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

Рибните продукти и продуктите от аквакултури с произход от Япония, трябва да отговарят на следните условия:

1. Всяка пратка трябва да бъде придружена от номериран, оригинален здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, с поставена на него дата, и състоящ се от един лист, който да отговаря на образца в приложение А към настоящото решение.
2. Продуктите трябва да произхождат от одобрените предприятия, изброени в приложение Б към настоящото решение.
3. Освен в случаите на замразени рибни продукти, които са в насипно състояние и са предназначени на производство на консервирани храни, на всички опаковки трябва да са посочена думата „Япония” и номерът на одобрение на предприятието на произход, с неизтриваеми букви.

Член 3

1. Сертификатът, посочен в точка 1 на член 2 трябва да бъде съставен на поне един от официалните езици на държавата-членка, където се извършват проверките.
2. Сертификатът трябва да съдържа името, званието и подписа на представителя на Ministry of Health and Welfare - Veterinary Sanitary Division (MHW-VSD), както и официалния печат на последния, като цветът им трябва да бъде различен от този на другите обозначения в сертификата.

Член 4

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 6 декември 1995 година.

31995D0538.doc – ЦПР – редактиран

За Комисията
Franz FISCHLER
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Япония и
предназначени за износ за Европейската общност, с изключение на
двучерупчести мекотели, бодлокожи, ципести и морски коремоноги под
всякаква форма

Референтен №:

Страна износител: ЯПОНИЯ

Компетентен орган: *Ministry of Health and Welfare - Veterinary Sanitary Division*
(MHW-VSD)

I. Данни, идентифициращи продукта

Описание на рибните продукти – продуктите от аквакултури¹

- вид (научно наименование):

.....

- търговски вид² и вид преработка):

.....

Номер на кода (ако има такъв):

.....

Вид

опаковане:.....

Брой опаковки:

.....

Нетно тегло:

.....

Необходима температура на съхраняване и транспорт:

.....

II. Произход на продуктите

Име (на) и номер (а) на официалното одобрение на предприятието/предприятията,
одобрено/одобрени от (MHW-VSD) за износ в Европейската общност:

.....

.....

..

.....

.....

.....

.....

.....

III. Местоназначение на продуктите

Рибните продукти или продуктите от аквакултури¹ се изпращат

от:

(място на изпращане)

¹ Ненужното се зачерква.

² Живи, охладени, замразени, осолени, пушени, консервирани и др.

¹ Ненужното се зачерква.

до:

.....

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство:

Име и адрес на

изпращача:.....

.....
.....

....

Име на получателя и адрес на

местоназначение:.....

.....
.....

....

IV. Здравна атестация

Официалният инспектор с настоящото удостоверява, че горепосочените рибни продукти и продукти от аквакултури:

1. са уловени и обработени на борда на плавателни съдове, в съответствие със здравните правила, предвидени в Директива 92/48/ЕИО;
2. са транспортирани до сушата, обработени и евентуално опаковани, приготвени, преработени, замразени, размразени и съхранявани при хигиенни условия, съответстващи на изискванията, определени в глави II, III и IV на приложението към Директива 91/493/ЕИО;
3. са преминали здравен контрол, съгласно глава V на приложението към Директива 91/493/ЕИО;
4. са опаковани, обозначени, складирани и транспортирани в съответствие с глави VI, VII и VIII на приложението към Директива 91/493/ЕИО;
5. не произхождат от токсични видове или видове, съдържащи биотоксини;
6. успешно са преминали органолептичните, паразитологичните, химическите и микробиологичните проверки, посочени за определени категории рибни продукти в Директива 91/493/ЕИО и в решенията за нейното прилагане.

Долуподписаният официален инспектор с настоящото декларира, че е запознат с разпоредбите на Директива 91/493/ЕИО и Директива 92/48/ЕИО.

Съставено в на

.....

(Място)

(Дата)

Печат¹

.....
Подпис на официалния инспектор¹
.....

(Име с главни букви, длъжност и
квалификация на подписващия)¹

¹ Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този, с който е отпечатано другото съдържание на сертификата.

¹ Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този, с който е отпечатано другото съдържание на сертификата.

¹ Цветът на печата и подписа трябва да бъде различен от този, с който е отпечатано другото съдържание на сертификата.

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯТА

Одобрение №	Предприятие	Адрес
0452001	Kyokuyo Shokuhin Co., Ltd No 2 Plant	Shiogama-shi, Miyagi 985
0951001	Taiyo Sea-Foods Co., Ltd	Utsunomiya-shi, Tochigi 321-32
2260001	K.K. Takaei Okitsu Kojo	Shimizu-shi, Shizuoka 424- 02
2831001	Nippon Suisan Kaisha, Ltd Himeji General Plant	Himeji-shi, Hyogo 670
2866001	Yamasa Kamaboko Co., Ltd Yumesaki No 2 Factory	Shikama-gun, Hyogo 671-21
3404001	Osaki Suisan Co., Ltd	Hiroshima-shi, Hiroshima 733
3404002 CS	Kyowareizou Co., Ltd	Hiroshima-shi, Hiroshima 733
2801001 CS	Nippon Suisan Kaisha, Ltd Rokko Island Cold Store	Kobe-shi, Hyogo 658